

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

AFGØRELSER

DEN EUROPÆISKE BANKS AFGØRELSE

af 11. november 2010

om Den Europæiske Centralbanks årsregnskab

(omarbejdning)

(ECB/2010/21)

(2011/65/EU)

STYRELSESRÅDET FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK HAR —

under henvisning til statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank (herefter »ESCB-statuten«), særlig artikel 26,2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Afgørelse ECB/2006/17 af 10. november 2006 om Den Europæiske Centralbanks årsregnskaber ⁽¹⁾ har flere gange undergået betydelige ændringer. Da der skal foretages yderligere ændringer, især vedrørende afdækning af renterisiko bør den af hensyn til klarheden omarbejdes.
- (2) Retningslinje ECB/2006/16 af 10. november 2006 om den retlige ramme for bogføring og regnskabsrapportering i Det Europæiske System af Centralbanker ⁽²⁾, som afgørelse ECB/2006/17 henviser til, er blevet omarbejdet og ophævet ved retningslinje ECB/2010/20 af 11. november 2010 om den retlige ramme for bogføring og regnskabsrapportering i Det Europæiske System af Centralbanker ⁽³⁾ —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

KAPITEL I

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

Artikel 1

Definitioner

1. Udtrykkene som defineret i artikel 1 i retningslinje ECB/2010/20 har samme betydning i denne afgørelse.

⁽¹⁾ EUT L 348 aft 11.12.2006, s. 38.

⁽²⁾ EUT L 348 af 11.12.2006, s. 1.

⁽³⁾ Se side 31 i denne EUT.

2. Andre tekniske begreber, der er anvendt i denne afgørelse, er de samme som i bilag II til retningslinje ECB/2010/20.

Artikel 2

Anvendelsesområde

De regler, der er fastsat i denne afgørelse, finder anvendelse på Den Europæiske Centralbanks (ECB) årsregnskab, som består af balancen, ikke-balanceførte poster i ECB's regnskaber, resultatopgørelsen og noter til ECB's årsregnskab.

Artikel 3

Grundlæggende regnskabsprincipper

De grundlæggende regnskabsprincipper, som er defineret i artikel 3 i retningslinje ECB/2010/20, finder også anvendelse på denne afgørelse.

Artikel 4

Medtagelse af aktiver og passiver

Et finansielt aktiv/passiv eller andet aktiv/passiv medtages kun i ECB's balance i overensstemmelse med artikel 4 i retningslinje ECB/2010/20.

Artikel 5

Periodiseringsprincippet og kontant-/afviklingsprincippet

Artikel 5 i retningslinje ECB/2010/20 finder anvendelse på denne afgørelse.

KAPITEL II

**REGLER FOR SAMMENSÆTNING OG VÆRDANSÆTTELSE AF
BALANCEN**

Artikel 6

Balancens sammensætning

Sammensætningen af balancen baseres på opstillingen i bilag I.

Artikel 7

Hensættelse for valutakurs-, rente, kredit- og guldpriserisiko

Med behørig hensyntagen til beskaffenheden af ECB's opgaver kan Styrelsesrådet oprette en hensættelse for valutakurs-, rente-, kredit- og guldpriserisiko i ECB's balance. Styrelsesrådet træffer afgørelse om størrelsen og anvendelsen af hensættelsen på grundlag af et begrundet skøn over ECB's risikoeksponering.

Artikel 8

Regler for værdiansættelse af balanceposter

1. Medmindre andet er angivet i bilag I, anvendes gældende markedskurser og -priser ved værdiansættelsen af balancens poster.

2. Revalueringen af guld, valutainstrumenter, værdipapirer andre end dem, der klassificeres som holdt-til-udløb og ikke-omsættelige værdipapirer, samt finansielle instrumenter såvel balanceførte som ikke-balanceførte, foretages ved årets slutning ved anvendelse af middeldkurer og -priser.

3. Der skelnes ikke mellem forskel i pris- og valutakursregulering for guld, men en enkel forskel i guldrevalueringsbeløb begrundes, baseret på europrisen pr. defineret vægtenhed guld, som afledt af EUR/USD-kursen på den kvartalsvise revalueringsdato. Beholdninger i fremmed valuta revalueres pr. valuta (såvel balanceførte som ikke-balanceførte transaktioner). Med henblik på denne artikel skal beholdninger af særlige trækingsrettigheder, herunder udvalgte individuelle valutabeholdninger, der ligger til grund for SDR-kurven, behandles som én beholdning. Vedrørende værdipapirer skal revalueringen foretages pr. fonds-kode, dvs. samme ISIN-nummer/type. Værdipapirer, der holdes til pengepolitiske formål, eller som indgår i posten »Andre finansielle aktiver« eller i posten »Øvrige«, skal behandles som særskilte beholdninger.

4. Værdipapirer, som er klassificeret som holdt-til-udløb, behandles som særskilte beholdninger og værdiansættes til den amortiserede anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse. Samme behandling gælder for ikke-omsættelige værdipapirer. Værdipapirer, der er klassificeret som holdt-til-udløb, kan sælges før udløbsdatoen i et af følgende tilfælde:

a) hvis den solgte mængde anses for ubetydelig i sammenligning med den samlede mængde i beholdningen af værdipapirer holdt-til-udløb, eller

b) hvis værdipapirerne er solgt i løbet af den måned, hvor udløbsdatoen falder, eller

c) under særlige omstændigheder, såsom en betydelig forringelse af udstederens kreditværdighed eller efter en udtrykkelig pengepolitisk beslutning i Styrelsesrådet.

Artikel 9

Tilbageførselsforretninger

Tilbageførselsforretninger bogføres i overensstemmelse med artikel 8 i retningslinje ECB/2010/20

Artikel 10

Omsættelige kapitalandele

Omsættelige kapitalandele bogføres i overensstemmelse med artikel 9 i retningslinje ECB/2010/20.

Artikel 11

Afdækning af renterisiko på værdipapirer med derivater

Afdækning af renterisiko bogføres i overensstemmelse med artikel 10 i retningslinje ECB/2010/20.

Artikel 12

Syntetiske instrumenter

Syntetiske instrumenter bogføres i overensstemmelse med artikel 11 i retningslinje ECB/2010/20.

KAPITEL III

RESULTATSFØRING

Artikel 13

Resultatføring

1. Artikel 13, stk. 1, 2, 3, 5 og 7, i retningslinje ECB/2010/20 finder anvendelse på resultatføring.

2. Indeståender på særlige revalueringskonti, hidrørende fra bidrag i medfør af ESCB-statuttens artikel 48.2 vedrørende centralbanker i medlemsstater, hvis dispensation er blevet ophævet, anvendes til at udligne urealiserede tab, når disse overstiger tidligere revalueringsgevinster, som er bogført på den modsvarende standard revalueringskonto som beskrevet i artikel 13, stk. 1, litra c) i retningslinje ECB/2010/20, førend sådanne tab udlignes i overensstemmelse med ESCB-statuttens artikel 33.2. Indeståender på særlige kursrevalueringskonti for guld, valuta og værdipapirer reduceres pro rata i tilfælde af nedgang i beholdningen af de pågældende aktiver.

*Artikel 14***Transaktionsomkostninger**

Artikel 14 i retningslinje ECB/2010/20 finder anvendelse på denne afgørelse.

KAPITEL IV

BOGFØRINGSREGLER FOR IKKE-BALANCEFØRTE INSTRUMENTER*Artikel 15***Almindelige regler**

Artikel 15 i retningslinje ECB/2010/20 finder anvendelse på denne afgørelse.

*Artikel 16***Valutaterminsforretninger**

Valutaterminsforretninger bogføres i overensstemmelse med artikel 16 i retningslinje ECB/2010/20.

*Artikel 17***Valutaswaps**

Valutaswaps bogføres i overensstemmelse med artikel 17 i retningslinje ECB/2010/20.

*Artikel 18***Futureskontrakter**

Futureskontrakter bogføres i overensstemmelse med artikel 18 i retningslinje ECB/2010/20.

*Artikel 19***Renteswaps**

Renteswaps bogføres i overensstemmelse med artikel 19 i retningslinje ECB/2010/20. Urealiserede tab medtaget i resultatopgørelsen ved årets slutning afskrives i de efterfølgende år efter den lineære metode Med hensyn til renteswap-futures begynder amortisationen fra transaktionens valideringsdato.

*Artikel 20***FRA (forward rate agreements)**

FRA'er bogføres i overensstemmelse med artikel 20 i retningslinje ECB/2010/20.

*Artikel 21***Terminsforretninger i værdipapirer**

Terminsforretninger i værdipapirer bogføres i overensstemmelse med metode A i artikel 21, stk. 1, i retningslinje ECB/2010/20.

*Artikel 22***Optioner**

Optioner bogføres i overensstemmelse med artikel 22 i retningslinje ECB/2010/20.

KAPITEL V

ÅRLIG OFFENTLIGGJORT BALANCE OG RESULTATOPGØRELSE*Artikel 23***Formater**

1. Formatet for ECB's offentliggjorte årsbalance er angivet i bilag II.
2. Formatet for ECB's offentliggjorte resultatopgørelse er angivet i bilag III.

KAPITEL V

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER*Artikel 24***Udvikling, anvendelse og fortolkning af reglerne**

1. Ved fortolkningen af denne afgørelse skal der tages hensyn til det forberedende arbejde, de regnskabsprincipper, der er harmoniseret i Unionslovgivningen, og til almindeligt anerkendte internationale regnskabsstandarder.
2. Hvis en bestemt regnskabsmæssig behandling ikke fremgår af denne afgørelse, og Styrelsesrådet ikke har truffet anden beslutning, følger ECB de principper for værdiansættelse, der stemmer overens med internationale regnskabsstandarder, der er vedtaget af Den Europæiske Union, og som er relevante for ECB's aktiviteter og regnskaber.

*Artikel 25***Ophævelse**

Afgørelse ECB/2006/17 ophæves hermed. Henvvisninger til de ophævede afgørelser gælder som henvvisninger til nærværende afgørelse og læses efter sammenligningstabellen i bilag V.

*Artikel 26***Ikrafttræden**

Denne afgørelse træder i kraft den 31. december 2010.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 11. november 2010.

Jean-Claude TRICHET

Formand for ECB

BILAG I

REGLER FOR SAMMENSÆTNING OG VÆRDIANSÆTTELSE AF BALANCEN

Bemærk: Nummereringen henviser til det balanceformat, der er vist i bilag II.

AKTIVER

Balancepost	Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip
1 Guld og tilgodehavender i guld	Fysisk guld, dvs. barrer, mønter, plader, klumper, i depot eller »undervejs«. Ikke-fysisk guld, såsom tilgodehavender på anfordringskonti i guld (kollektive konti), tidsindskud og tilgodehavender i guld fra følgende transaktioner: i) op- og nedklassificerings-transaktioner og ii) guldplacerings- og purity swaps, hvor der er en forskel på mere end én bankdag mellem frigørelse og modtagelse	Markedsværdi
2 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet	Tilgodehavender i fremmed valuta hos modparter uden for euroområdet, herunder internationale og supranationale institutioner og centralbanker uden for euroområdet	
2.1 Tilgodehavender hos IMF (Den Internationale Valutafond)	<p>a) <i>Trækningsrettigheder inden for reservetranchen (netto)</i></p> <p>Nationale kvoter fratrukket tilgodehavender i euro til rådighed for IMF. IMF-konto nr. 2 (eurokonto til administrationsomkostninger) kan enten indregnes i denne post eller opføres under posten »Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet«</p> <p>b) <i>Særlige trækningsrettigheder (SDR)</i></p> <p>Beholdning af SDR (brutto)</p> <p>c) <i>Andre tilgodehavender</i></p> <p>Generelle lånearrangementer, lån under særlige låneaftaler lån til fonde administreret af IMF</p>	<p>a) <i>Trækningsrettigheder inden for reservetranchen (netto)</i></p> <p>Nominel værdi, omregnet til markedskurs</p> <p>b) <i>SDR</i></p> <p>Nominel værdi, omregnet til markedskurs</p> <p>c) <i>Andre tilgodehavender</i></p> <p>Nominel værdi, omregnet til markedskurs</p>
2.2 Banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver	<p>a) <i>Saldi i forhold til banker uden for euroområdet undtagen dem under aktivpost 11.3 »Andre finansielle aktiver«</i></p> <p>Anfordringskonti, tidsindskud, dag-til-dag indskud, omvendte repoforretninger.</p> <p>b) <i>Værdipapirinvesteringer uden for euroområdet andre end dem under aktivpost 11.3 »Andre finansielle aktiver«</i></p> <p>Gældsbeviser og obligationer, veksler, ikke-rentebærende obligationer, pengemarkedspapirer, kapitalandele holdt som andel af valutareserver, alle udstedt af residerter uden for euroområdet</p>	<p>a) <i>Saldi i forhold til banker uden for euroområdet</i></p> <p>Nominel værdi, omregnet til markedskurs</p> <p>b) (i) <i>Omsættelige værdipapirer andre end dem, der er holdt-til-udløb</i></p> <p>Markedspris og markedskurs</p> <p>Eventuel over- eller underkurs amortiseres</p> <p>ii) <i>Omsættelige værdipapirer klassificeret som holdt-til-udløb</i></p> <p>Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse og valutakurs</p> <p>Eventuel over- eller underkurs amortiseres</p> <p>iii) <i>Ikke-omsættelige værdipapirer</i></p> <p>Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse og valutakurs</p> <p>Eventuel over- eller underkurs amortiseres</p> <p>iv) <i>Omsættelige kapitalandele</i></p> <p>Markedspris og markedskurs</p>

Balancepost	Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip
	<p>c) <i>Eksterne lån (indskud) til residerter uden for euroområdet andre end dem under aktivpost 11.3, »Andre finansielle aktiver«</i></p> <p>d) <i>Andre eksterne aktiver</i> Sedler og mønter fra lande uden for euroområdet</p>	<p>c) <i>Eksterne lån</i> Udlån til nominel værdi, omregnet til valutakurs</p> <p>d) <i>Andre eksterne aktiver</i> Nominel værdi, omregnet til markedskurs</p>
3 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet	<p>a) <i>Værdipapirinvesteringer inden for euroområdet andre end dem under aktivpost 11.3, »Andre finansielle aktiver«</i> Gældsbeviser og obligationer, veksler, ikke-rentebærende obligationer og pengemarkedspapirer, kapitalandele holdt som andel af valutaeserver, alle udstedt af residerter inden for euroområdet.</p> <p>b) <i>Andre tilgodehavender hos residerter inden for euroområdet, ikke medtaget under aktivpost 11.3 »Andre finansielle aktiver«</i> Udlån, indskud, omvendte genkøbsforretninger, udlån i øvrigt</p>	<p>a) (i) <i>Omsættelige værdipapirer andre end dem, der er holdt-til-udløb</i> Markedspris og markedskurs Eventuel over- eller underkurs amortiseres</p> <p>ii) <i>Omsættelige værdipapirer klassificeret som holdt-til-udløb</i> Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse og valutakurs Eventuel over- eller underkurs amortiseres</p> <p>iii) <i>Ikke-omsættelige værdipapirer</i> Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse og valutakurs Eventuel over- eller underkurs amortiseres</p> <p>iv) <i>Omsættelige kapitalandele</i> Markedspris og markedskurs</p> <p>b) <i>Andre tilgodehavender</i> Udlån og andre indskud til nominel værdi, omregnet til valutakurs</p>
4 Tilgodehavender i euro hos residerter uden for euroområdet		
4.1 Banktilgodehavender, værdipapirer og lån	<p>a) <i>Saldi i forhold til banker uden for euroområdet undtagen dem under aktivpost 11.3 »Andre finansielle aktiver«</i> Anfordringskonti, tidsindskud, dag-til-dag indskud, omvendte repoforretninger i tilknytning til forvaltningen af værdipapirer i euro</p> <p>b) <i>Værdipapirinvesteringer uden for euroområdet andre end dem under aktivpost 11.3 »Andre finansielle aktiver«</i> Kapitalandele, gældsbeviser og obligationer, veksler, ikke-rentebærende obligationer, pengemarkedspapirer, alle udstedt af residerter uden for euroområdet</p>	<p>a) <i>Tilgodehavender hos banker uden for euroområdet.</i> Nominel værdi</p> <p>b) (i) <i>Omsættelige værdipapirer andre end dem, der er holdt-til-udløb</i> Markedskurs Eventuel over- eller underkurs amortiseres</p> <p>ii) <i>Omsættelige værdipapirer klassificeret som holdt-til-udløb</i> Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse Eventuel over- eller underkurs amortiseres</p> <p>iii) <i>Ikke-omsættelige værdipapirer</i> Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse Eventuel over- eller underkurs amortiseres</p> <p>iv) <i>Omsættelige kapitalandele</i> Markedspris</p>

Balancepost	Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip
	<p>c) <i>Eksterne lån til residenter uden for euroområdet, ikke medtaget under aktivpost 11.3, »Andre finansielle aktiver«</i></p> <p>d) <i>Værdipapirer udstedt af enheder uden for euroområdet andre end dem under aktivpost 11.3, »Andre finansielle aktiver«</i></p> <p>Værdipapirer udstedt af supranationale og internationale organisationer, f.eks. Den Europæiske Investeringsbank, uanset geografisk placering</p>	<p>c) <i>Udlån uden for euroområdet</i> Udlån til nominal værdi</p> <p>d) (i) <i>Omsættelige værdipapirer andre end dem, der er holdt-til-udløb</i> Markedspris Eventuel over- eller underkurs amortiseres</p> <p>ii) <i>Omsættelige værdipapirer klassificeret som holdt-til-udløb</i> Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse Eventuel over- eller underkurs amortiseres</p> <p>iii) <i>Ikke-omsættelige værdipapirer</i> Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse Eventuel over- eller underkurs amortiseres</p>
4.2 Tilgodehavender opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	Lånoptagelse i henhold til ERM II-betingelserne	Nominal værdi
5 Udlån i euro til kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer	Post 5.1 til 5.5: Forretninger i overensstemmelse med de pengepolitiske instrumenter, der er beskrevet i bilag I til retningslinje ECB/2000/7 af 31. august 2000 om Eurosystemets pengepolitiske instrumenter og procedurer ⁽¹⁾	
5.1 Primære markedsoperationer	Regelmæssige likviditetstilførende tilbageførselsforretninger, der udføres ved ugentlige auktioner, som regel med en løbetid på en uge	Nominal værdi eller repopris
5.2 Langfristede markedsoperationer	Regelmæssige likviditetstilførende tilbageførselsforretninger, der udføres ved månedligt, som regel med en løbetid på tre måneder	Nominal værdi eller repopris
5.3 Finjusterende markedsoperationer	Tilbageførselsforretninger, der udføres ad hoc til finjusteringsformål	Nominal værdi eller repopris
5.4 Strukturelle markedsoperationer	Tilbageførselsforretninger, der justerer Eurosystemets strukturelle stilling i forhold til den finansielle sektor	Nominal værdi eller repopris
5.5 Marginal udlånsfacilitet	Facilitet for dag-til-dag likviditet til en forud fastsat rente mod godkendt sikkerhed (stående facilitet)	Nominal værdi eller repopris
5.6 Udlån i forbindelse med marginbetalinger	Supplerende udlån til kreditinstitutter i forbindelse med værdistigninger i underliggende aktiver, der vedrører andre lån til disse kreditinstitutter	Nominal værdi eller anskaffelsespris
6 Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet	Anfordringskonti, tidsindskud, dag-til-dag indskud, omvendte repoforretninger i tilknytning til forvaltningen af værdipapirbeholdninger under aktivpost 7, »Værdipapirer i euro fra residenter i euroområdet«, herunder transaktioner i forbindelse med omdannelsen af euroområdets tidligere reserver i fremmed valuta og andre tilgodehavender. Korrespondentkonti i ikke-indenlandske kreditinstitutter i euroområdet. Andre tilgodehavender og operationer, som ikke angår Eurosystemets pengepolitiske operationer.	Nominal værdi eller anskaffelsespris

Balancepost	Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip
7 Værdipapirer i euro udstedt af residenter i euroområdet		
7.1 Værdipapirer til pengepolitiske formål	Værdipapirer udstedt i euroområdet til pengepolitiske formål ECB gældsbeviser købt til finjusteringsformål	<p>a) <i>Omsættelige værdipapirer andre end dem, der er holdt-til-udløb</i></p> <p>Markedspris</p> <p>Eventuel over- eller underkurs amortiseres</p> <p>b) <i>Omsættelige værdipapirer klassificeret som holdt-til-udløb</i></p> <p>Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse (prisen når forringelsen er dækket af en hensættelse i Eurosystemet under passivpost 13(b) («Hensættelser»))</p> <p>Eventuel over- eller underkurs amortiseres</p> <p>c) <i>Ikke-omsættelige værdipapirer</i></p> <p>Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse</p> <p>Eventuel over- eller underkurs amortiseres</p>
7.2 Andre værdipapirer	Andre værdipapirer end dem under post 7.1 »Værdipapirer til pengepolitiske formål» og under aktivpost 11.3 »Andre finansielle aktiver»: gældsbeviser og obligationer, vekslers, ikke-rentebærende obligationer, pengemarkedspapirer holdt direkte, herunder statspapirer fra før ØMU, denomineret i euro. Kapitalandele	<p>a) <i>Omsættelige værdipapirer andre end dem, der er holdt-til-udløb</i></p> <p>Markedspris</p> <p>Eventuel over- eller underkurs amortiseres</p> <p>b) <i>Omsættelige værdipapirer klassificeret som holdt-til-udløb</i></p> <p>Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse</p> <p>Eventuel over- eller underkurs amortiseres</p> <p>c) <i>Ikke-omsættelige værdipapirer</i></p> <p>Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse</p> <p>Eventuel over- eller underkurs amortiseres</p> <p>d) <i>Omsættelige kapitalandele</i></p> <p>Markedspris</p>
8 Offentlig forvaltning og service — gæld i euro	Tilgodehavender hos den offentlige sektor, opstået i tiden før ØMU (ikke-omsættelige værdipapirer, lån)	Indskud/lån til nominal værdi, ikke-omsættelige værdipapirer til anskaffelsespris
9 Eurosystem-interne tilgodehavender		
9.1 Tilgodehavender i tilknytning til udstedelse af ECB-gældsbeviser	Eurosystem-interne tilgodehavender over for nationale centralbanker, opstået som følge af udstedelse af ECB-gældsbeviser	Anskaffelsesprisen.
9.2 Tilgodehavender i forbindelse med fordelingen af eurosedler inden for Eurosystemet	Tilgodehavender i forbindelse med ECB's udstedelse af sedler i henhold til afgørelse ECB/2010/29 af 13. december 2010 om udstedelse af eurosedler ⁽²⁾	Nominal værdi
9.3 Andre tilgodehavender i Eurosystemet (netto)	Nettoposition for følgende delposter:	
	a) Nettotilgodehavender opstået i forbindelse med saldi på TARGET2-konti og korrespondentkonti hos nationale centralbanker, dvs. nettotallet for tilgodehavender og forpligtelser. Jf. også passivpost 10.2, »Andre forpligtelser inden for Eurosystemet (netto)«	a) Nominal værdi

Balancepost	Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip
	b) Andre intra-Eurosystem-tilgodehavender denomineret i euro, som kan opstå, herunder foreløbig fordeling af ECB's indtægter til de nationale centralbanker	b) Nominel værdi
10 Poster under afvikling	Afviklingskonti (tilgodehavender), herunder checks under inkasso	Nominel værdi
11 Andre aktiver		
11.1 Mønter fra euroområdet	Euromønter	Nominel værdi
11.2 Materielle og immaterielle anlægsaktiver	Grunde og bygninger, inventar og udstyr, herunder computerudstyr, software.	<p>Anskaffelsespris minus afskrivninger</p> <p>Afskrivning er den systematiske allokering af et aktivs afskrivningsberettigede beløb over dets brugstid. Brugstiden er den periode, i hvilken et anlægsaktiv forventes at være disponibelt til enhedens brug. Der kan foretages systematisk revision af individuelle materielle anlægsaktivers brugstid, hvis forventningerne afviger fra tidligere skøn. Større aktiver kan indeholde komponenter med forskellige brugstider. Disse komponenters brugstid bør vurderes individuelt.</p> <p>Anskaffelsesprisen for immaterielle aktiver omfatter prisen for erhvervelsen af det immaterielle aktiv. Andre direkte eller indirekte omkostninger bogføres som udgift</p> <p>Kapitalisering af omkostninger: Grænse (under EUR 10 000 ekskl. moms: Ingen kapitalisering)</p>
11.3 Andre finansielle aktiver	<ul style="list-style-type: none"> — Kapitalinteresser og investeringer i datterselskaber, værdipapirer holdt af strategiske/politiske grunde — Værdipapirer inkl. kapitalandele, og andre finansielle instrumenter og saldi, inkl. tidsindsud og løbende konti holdt som øremærket portefølje — Omvendte genkøbsforretninger med kreditinstitutter i tilknytning til forvaltningen af værdipapirbeholdninger under denne post 	<ul style="list-style-type: none"> a) <i>Omsættelige kapitalandele</i> Markedsværdi b) <i>Kapitalinteresser og illikvid aktiekapital og andre kapitalandele holdt som varige investeringer</i> Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse c) <i>Investering i datterselskaber eller betydelige interesser</i> Bogført værdi d) <i>Omsættelige værdipapirer andre end dem, der er holdt-til-udløb</i> Markedspris Overkurser/underkurser amortiseres e) <i>Omsættelige værdipapirer klassificeret som holdt-til-udløb eller holdt som en varig investering</i> Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse Eventuel over- eller underkurs amortiseres f) <i>Ikke-omsættelige værdipapirer</i> Anskaffelsespris med forbehold for værdiforringelse g) <i>Saldi overfor for banker og udlån</i> Nominel værdi omregnet til valutakurs, hvis saldi/indlån er denomineret i udenlandsk valuta

Balancepost	Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip
11.4 Revalueringsforskelle på ikke-balanceførte instrumenter	Resultater af værdiregulering af valutaterminsforretninger, valutaswaps, renteswaps, FRA'er, terminsforretninger i værdipapirer, spotforretninger i fremmed valuta fra handelsdagen til afviklingsdagen	Nettoposition mellem termin og spot, til valutakursen
11.5 Periodeafgrænsningsposter	Indtægter, som ikke er modtaget, men som vedrører indberetningsperioden. Forudbetalte omkostninger og betalte påløbne renter, dvs. renter købt sammen med et værdipapir	Nominal værdi, valuta omregnet til markedskurs
11.6 Øvrige poster	a) Forskud, lån og andre mindre poster. Lån på forvaltningsbasis b) Investering baseret på kunders deponering af guld c) Netto pensionsaktiver d) Udestående tilgodehavender opstået pga. Eurosystemets modparters misligholdelse i forbindelse med kreditoperationer i Eurosystemet e) Aktiver eller tilgodehavender (over for tredjemand), tilegnet eller erhvervet i forbindelse med realisation af sikkerhed, stillet af Eurosystemets modparter i misligholdelse	a) Nominal værdi eller anskaffelsespris b) Markedsværdi c) I henhold til artikel 24, stk. 2 d) Nominal/refunderbar værdi (før/efter afvikling af tab) e) Omkostninger (omregnet til markedsværdien på tidspunktet for erhvervelsen, hvis finansielle aktiver er denomineret i udenlandske valutaer)
12 Årets tab		Nominal værdi

(1) EFT L 310 af 11.12.2000, s. 1.

(2) Se side 26 i denne EUT. Afgørelse ECB/2010/29 vedtaget for offentliggørelse af afgørelse ECB/2010/21.

PASSIVER

Balancepost	Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip
1 Seddelomløb	Eurosedler udstedt af ECB i henhold til afgørelse ECB/2010/29	Nominal værdi
2 Forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer	Post 2.1, 2.2, 2.3, og 2.5: indskud i euro som beskrevet i bilag I til retningslinje ECB/2000/7	
2.1 Anfordringskonti (herunder reservekravsordningen)	Konti i euro, som indehaves af kreditinstitutter, der er opført på listen over finansielle institutioner, som er omfattet af reservekravsordningen i henhold til statuten. Denne post viser primært konti til reservekrav	Nominal værdi
2.2 Indlånsfacilitet	Dag-til-dag indskud til en forud fastsat rente (stående facilitet)	Nominal værdi
2.3 Tidsindskud	Indskud med henblik på opsugning af likviditet som led i finjusterende markedsoperationer	Nominal værdi
2.4 Finjusterende markedsoperationer	Pengepolitiske operationer, der har til formål at opsure likviditet	Nominal værdi eller repopris
2.5 Indlån i forbindelse med marginbetalinger	Indlån fra kreditinstitutter, opstået i forbindelse med værditab i underliggende aktiver stillet til rådighed mod lån til disse kreditinstitutter	Nominal værdi

Balancepost	Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip
3 Andre forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet	Reporretninger i tilknytning til samtidige omvendte repoforretninger som led i forvaltningen af værdipapirbeholdningerne under aktivpost 7, »Værdipapirer i euro udstedt af residerter i euroområdet« Andre transaktioner, som ikke er relateret til Eurosystemets pengepolitik. Ingen anfordringskonti fra kreditinstitutter.	Nominal værdi eller repopris
4 Udstedte ECB-gældsbeviser	Gældsbeviser som beskrevet i bilag I til retningslinje ECB/2000/7. Ikke-rentebærende værdipapirer, der udstedes med henblik på at opsure likviditet	Anskaffelsespris Evt. underkurser amortiseres
5 Forpligtelser i euro over for andre residerter i euroområdet		
5.1 Offentlig forvaltning og service	Løbende konti, tidsindskud, anfordringsindlån	Nominal værdi
5.2 Andre forpligtelser	Løbende konti, som indehaves af personale, virksomheder og kunder (herunder finansielle institutioner, som er opført som værende fritaget for forpligtelsen til at holde mindstereserver, jf. passivpost 2.1), m.m.; tidsindskud, anfordringsindlån	Nominal værdi
6 Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet	Løbende konti, tidsindskud, anfordringskonti, herunder konti til betalingsformål og konti til forvaltning af valutaeserver, som indehaves af andre banker, centralbanker, internationale/supranationale institutioner, herunder Europa-Kommissionen, løbende konti, som indehaves af andre indlånere. Repoforretninger i tilknytning til samtidige omvendte repoforretninger som led i forvaltningen af værdipapirer i euro. Saldi på TARGET2-konti, der tilhører centralbanker i medlemsstater, der ikke har indført euro	Nominal værdi eller repopris
7 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter i euroområdet	Løbende konti. Forpligtelser i henhold til repoforretninger; som regel investeringstransaktioner, der anvender valutaaktiver eller guld	Nominal værdi, omregning til markedskurs ultimo året
8 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet		
8.1 Indlån og andre forpligtelser	Løbende konti. Forpligtelser i henhold til repoforretninger; som regel investeringstransaktioner, der anvender valutaaktiver eller guld	Nominal værdi, omregning til markedskurs ultimo året
8.2 Forpligtelser opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	Lånoptagelse i henhold til ERM II-betingelserne	Nominal værdi, omregning til markedskurs ultimo året
9 Modpost til tildelte særlige trækingsrettigheder i IMF	SDR-denomineret post, som viser det SDR-beløb, der oprindeligt blev tildelt det pågældende land/den pågældende nationale centralbank	Nominal værdi, omregning til markedskurs ultimo året
10 Eurosystem-interne forpligtelser		
10.1 Forpligtelser svarende til overførslen af valutareserver	Kun en ECB-balancepost, denomineret i euro	Nominal værdi

Balancepost	Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip
10.2 Andre forpligtelser i Eurosystemet (netto)	<p>Nettoposition for følgende delposter:</p> <p>a) Nettotilgodehavender opstået i forbindelse med saldi på TARGET2-konti og korrespondentkonti hos nationale centralbanker, dvs. nettotallet for tilgodehavender og forpligtelser. Jf. også passivpost 9,3, »Andre forpligtelser inden for Eurosystemet (netto)«</p> <p>b) Andre Eurosystem-interne tilgodehavender denomineret i euro, som kan opstå, herunder foreløbig fordeling af ECB's indtægter til de nationale centralbanker</p>	<p>a) Nominel værdi</p> <p>b) Nominel værdi</p>
11 Poster under afvikling	Saldi på afviklingskonti (forpligtelser), herunder girotransaktioner under afvikling	Nominel værdi
12 Andre forpligtelser		
12.1 Revalueringsforskelle på ikke-balanceførte instrumenter	Resultater af værdiregulering af valutaterminsforretninger, valutaswaps, renteswaps, FRA'er, terminsforretninger i værdipapirer, spotforretninger i fremmed valuta fra handelsdagen til afviklingsdagen	Nettoposition mellem termin og spot, til valutakursen
12.2 Periodeafgrænsningsposter	Udgifter, som forfalder i fremtiden, men som vedrører rapporteringsperioden. Indtægter modtaget i rapporteringsperioden, men som vedrører fremtiden	Nominel værdi, valuta omregnet til markedskurs
12.3 Øvrige poster	<p>a) Skatterelaterede interimskonti. Sikringskonti i fremmed valuta til sikkerhed for en kredit eller en garanti. Repoforretninger med kreditinstitutter i tilknytning til samtidige omvendte repoforretninger som led i forvaltningen af værdipapirbeholdningerne under aktivpost 11.3, »Andre finansielle aktiver«. Andre obligatoriske indskud end reservekrav. Andre mindre poster. Forpligtelser på forvaltningsbasis</p> <p>b) Kunders deponering af guld</p> <p>c) Netto pensionsforpligtelser</p>	<p>a) Nominel værdi eller (repo)pris</p> <p>b) Kursværdi</p> <p>c) I henhold til artikel 24, stk. 2</p>
13 Hensættelser	<p>a) Til kurs-, rente-, kredit og guldprisrisici og andre formål, f.eks. forventede fremtidige udgifter og bidrag i henhold til artikel 48.2 i ESCB-statutten for så vidt angår centralbanker i medlemsstater, hvis dispensation er blevet ophævet</p> <p>b) For modpartsrisiko opstået som følge af pengepolitiske operationer</p>	<p>a) Anskaffelsespris/nominel værdi</p> <p>b) Nominel værdi (baseret på værdiansættelse som fastsat af ECB's Styrelsesråd ultimo året)</p>
14 Revalueringskonti	<p>a) Revalueringskonti vedrørende prisbevægelser for guld, alle typer af euro-denominerede værdipapirer og alle typer af værdipapirer i fremmed valuta, optioner, værdireguleringsdifferencer i tilknytning til renterisikoderivater; revalueringskonti vedrørende valutakursbevægelser for hver nettovalutaposition, herunder valutaswaps/terminsforretninger og SDR</p> <p>b) Særlige revalueringskonti hidrørende fra bidrag i medfør af ESCB-statuttens artikel 48,2 for så vidt angår centralbanker i medlemsstater, hvis dispensation er blevet ophævet —jf. artikel 13, stk. 2.</p>	Revalueringsdifference mellem gennemsnitlig anskaffelsespris og markedsværdi, valuta omregnet til markedskurs.

Balancepost	Kategorisering af indholdet af balanceposterne	Værdiansættelsesprincip
15 Kapital og reserver		
15.1 Kapital	Indbetalt kapital	Nominal værdi
15.2 Reserver	Lovpligtige reserver i henhold til artikel 33 i ESCB-statutten og bidrag i henhold til artikel 48.2 i statutten for så vidt angår centralbanker i medlemsstater, hvis dispensation er ophævet	Nominal værdi
16 Årets overskud		Nominal værdi

BILAG II

ECB's ÅRSBALANCE

(millioner EUR) ⁽¹⁾

Aktiver ⁽²⁾	Rapporteringsår	Foregående år	Passiver	Rapporteringsår	Foregående år
1. Guld og tilgodehavender i guld			1. Seddelomløb		
2. Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet			2. Forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer		
2.1 Tilgodehavender hos IMF			2.1 Anfordringskonti (herunder reservekravsordningen)		
2.2 Banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver			2.2 Indlånsfaciliteten		
3. Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet			2.3 Tidsindsud		
4. Tilgodehavender i euro hos residerter uden for euroområdet			2.4 Finjusterende markedsoperationer		
4.1 Banktilgodehavender, værdipapirer og lån			2.5 Indlån i forbindelse med marginbetalinger		
4.2 Tilgodehavender opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II			3. Andre forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet		
5. Udlån i euro til kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer			4. Udstedte ECB-gældsbeviser		
5.1 Primære markedsoperationer			5. Forpligtelser i euro over for andre residerter i euroområdet		
5.2 Langfristede markedsoperationer			5.1 Offentlig forvaltning og service		
5.3 Finjusterende markedsoperationer			5.2 Andre forpligtelser		
5.4 Strukturelle markedsoperationer			6. Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet		
5.5 Marginal udlånsfacilitet			7. Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter i euroområdet		
5.6 Udlån i forbindelse med marginbetalinger			8. Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet		
6. Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet			8.1 Indlån og andre forpligtelser		
7. Værdipapirer i euro udstedt af residerter i euroområdet			8.2 Forpligtelser opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II		
7.1 Værdipapirer til pengepolitiske formål			9. Modpost til tildelte særlige træknings-rettigheder i IMF		
7.2 Andre værdipapirer			10. Eurosystem-interne forpligtelser		
8. Offentlig forvaltning og service — gæld i euro			10.1 Forpligtelser svarende til overførslen af valutareserver		
9. Eurosystem-interne tilgodehavender			10.2 Andre forpligtelser i Eurosystemet (netto)		
9.1 Tilgodehavender i tilknytning til udstedelse af ECB-gældsbeviser			11. Poster under afvikling		
9.2 Tilgodehavender i forbindelse med fordelingen af eurosedler inden for Eurosystemet			12. Andre forpligtelser		
9.3 Andre tilgodehavender i Eurosystemet (netto)			12.1 Revalueringsforskelle på ikke-balanceførte instrumenter		
			12.2 Periodeafgrænsningsposter		

(millioner EUR) ⁽¹⁾

Aktiver ⁽²⁾	Rapporteringsår	Foregående år	Passiver	Rapporteringsår	Foregående år
10. Poster under afvikling			12.3 Øvrige poster		
11. Andre aktiver			13. Hensættelser		
11.1 Mønter fra euroområdet			14. Revalueringskonti		
11.2 Materielle og immaterielle anlægsaktiver			15. Kapital og reserver		
11.3 Andre finansielle aktiver			15.1 Kapital		
11.4 Revalueringsforskelle på ikke-balanceførte instrumenter			15.2 Reserver		
11.5 Periodeafgrænsningsposter			16. Årets overskud		
11.6 Øvrige poster					
12. Årets tab					
		Aktiver i alt		Passiver i alt	

⁽¹⁾ ECB kan angive enten nøjagtige eurobeløb eller beløb afrundet på anden måde.

⁽²⁾ Tabellen med aktiver kan også offentliggøres over tabellen med passiver.

BILAG III

ECB'S OFFENTLIGGJORTE RESULTATOPGØRELSE

(millioner EUR) ⁽¹⁾

Resultatopgørelse for året, som slutter den 31. december ...	Rapportering år	Foregående år
1.1.1. Renteindtægter fra valutareserveaktiver		
1.1.2. Renteindtægter fra fordelingen af eurosedler inden for Eurosystemet		
1.1.3. Andre renteindtægter		
1.1. Renteindtægter		
1.2.1. Forrentning af de nationale centralbankers tilgodehavender vedrørende overførte valutareserver		
1.2.2. Andre renteudgifter		
1.2. Renteudgifter		
1. Nettorenteindtægter		
2.1. Realiserede gevinster/tab på finansielle operationer		
2.2. Nedskrivninger af finansielle aktiver og positioner		
2.3. Overførsler til/fra hensættelser for valutakurs-, rente, kredit- og guldprisisiko		
2. Nettoresultat af finansielle operationer, nedskrivninger og risikohensættelser		
3.1. Indtægter fra gebyrer og provisioner		
3.2. Udgifter til gebyrer og provisioner		
3. Nettoindtægter/-udgifter fra gebyrer og provisioner ⁽²⁾		
4. Indtægter fra aktier og kapitalindskud		
5. Andre indtægter		
Nettoindtægter i alt		
6. Personaleomkostninger ⁽³⁾		
7. Administrationsomkostninger ⁽³⁾		
8. Afskrivninger på materielle og immaterielle anlægsaktiver		
9. Tjenesteydelser i forbindelse med seddelproduktion ⁽⁴⁾		
10. Øvrige omkostninger		
Årets overskud/(tab)		

⁽¹⁾ ECB kan angive enten nøjagtige eurobeløb eller beløb afrundet på anden måde⁽²⁾ Opdelingen i indtægter og udgifter kan i stedet fremgå af de forklarende noter til årsregnskabet⁽³⁾ Dette omfatter administrative hensættelser.⁽⁴⁾ Denne post anvendes i forbindelse med udlicitering af seddelproduktion (omkostninger i forbindelse med tjenesteydelser leveret af eksterne virksomheder, der har fået til opgave at producere pengesedler på centralbankernes vegne). Det anbefales, at omkostninger i forbindelse med udstedelse af eurosedler opføres i resultatopgørelsen, når de er faktureret eller i øvrigt pådraget, jf. også retningslinje ECB/2010/20.

BILAG IV

OPHÆVET AFGØRELSE MED EFTERFØLGENDE ÆNDRINGER

Afgørelse ECB/2006/17	EUT L 348 af 11.12.2006, s. 38.
Afgørelse ECB/2007/21	EUT L 42 af 16.2.2008, s. 83.
Afgørelse ECB/2008/22	EUT L 36 af 5.2.2009, s. 22.
Afgørelse ECB/2009/19	EUT L 202 af 4.8.2009, s. 54.
Afgørelse ECB/2009/29	EUT L 348 af 29.12.2009, s. 57.

BILAG V

SAMMENLIGNINGSTABEL

Afgørelse ECB/2006/17	Denne afgørelse
—	Artikel 11
Artikel 10a	Artikel 12
Artikel 11	Artikel 13
Artikel 12	Artikel 14
Artikel 13	Artikel 15
Artikel 14	Artikel 16
Artikel 15	Artikel 17
Artikel 16	Artikel 18
Artikel 17	Artikel 19
Artikel 18	Artikel 20
Artikel 19	Artikel 21
Artikel 20	Artikel 22
Artikel 21	Artikel 23
Artikel 22	Artikel 24
Artikel 23	Artikel 25
Artikel 24	Artikel 26